

خزینہ اوراق

نمبر
۳۹

تاریخ تالیف
۱ مایس سنہ ۱۲۹۷

جمعہ ایرتسی

عمومی اعتباریہ فنونہ دائر رسالہ ادبیہ در

آیدہ درت کرہ اولہرق جمعہ ایرتسی کونلری چیقار

عقل و جان و صبر و راحت کیتی هپ جانان ایله
داغ غم قالدی ککله یادکار افتراق
«ل ۰۰۰ خاتم»

(ابوالبکر الرازی)

طب، یونان و رومالیردن عرب کچدیکی ائشاده فن جلیل مذ-
کوری اولا عرب لسانیه تحریر بیوران رازی حضرتلریدر بو
اجلدن اطباء عربک برنجیسی اولق اوزره اولا مشارالیه حضر-
تلیقنی ذکر ایده جکز.

رازی حضرتلری ممالک ایرانیه دن (ری) قصبه سنده تولد
ایلدکلری ومدت حیاتلری دخی طقوزنجی عصرک اواخریه اونجی
عصرک اوائله مصادفدر ککندولری یالکزجه طیب حاذق
اولمیوب موسیقی ونجوم وریاضی وکیمیا وسائرده ید طولا صاحبی
اولدیغی وهنوز اوتوز یاشنده ایکن بغداد مدارس طبیه سنده
نشر علوم ومعارف ایله اشتغال و پک اوزاق ممالکدن بیله
مشارالیهک ککلاتندن اقتباس اتوار علوم ایچون شهر مذکوره
کدکلری روایت اولفقدهدر.

(رینو غار) نام مورخ مشارالیهک اوتوز یاشنده ایکن
معلم اولدیغی (وآمورو) ایسه پک کج وقتده طبابتک تحصیلنه
باشلامش اولدیغنی بیان ایلمکده درر.

رازی حضرتلری اولزمان مرکز علوم ومعارف اولان بغداد
شهرنده کی بیوک خسته خانهک یوز قدر معلم اطبا میانندن بالانتخاب
اداره طبیه سنی ید اقتدارینه آلمش وسکسان یاشنه قدر اداره

ایلشدر لکن سکان یاشنده کوزلرینه عارض اولان بر مرضنده (مرضك نه اولدینی جمهورلدر) رویتقی مضایع ایدرك اجرای طبابتدن ال چکمکه مجبور اولشدر هر تقدیر ال چکمش ایسهده السنه ناسده مدایحی زائل اولدیغندن بر چوق سنهل مشاهدات طبیه ومطالعات فیه ایله مشغول اولان بر ذات فطانت سماتك معلوماتدن استفاده ایتمک اوزره هرکس ینه خسته لرینی کتوروب تداوی ایتدیرمکه دوام ایله نام عالی لرینه مجرب ومشاهد صفتلرینی علاوه ایلشدر.

رازی حضرتلری فلسفیات وطب وتاریخ وکیما اوزرینه خلیجه کتب معتبره تحریر وتالیف پیورمش ایسهدرده اکثریسی غائب اولمش و برازی دخی کتبخانه لرده محفوظ بو نیشدر مشار الیه حضرتلری «المنصور» خلیفه نك طیب خاصی اولدیغندن خلیفه مشارالیه تقدیم ایلدکلی ایکی عدد بند طبدن کندوسنی تداوی ایتدیره جك طیب انتخابی خصوصنده کی پندی تبرکاً اخذ وتحریر اولتور بو بایده مشارالیه حضرتلرینک کلام حکیمانه سی شودر.

«دنیاده الک عزیز ومحترم عد ایلدیکنز یالکزجه بر شیشکزی یعنی کندیکزک واولاد وعیالکزک صحتکزی یدینه تسلیم وامنیت ایلدیکنز آدمک یعنی طیبک احوال ماضیده سنه پک مدققانه ومصرانه کسب اطلاع ایدیکز اگرچه بو ادم اوقات عزیزه سنی اواره لق ذوق صفاده امرار واسراف ایتمش وایتمکده ایسه وموسیقی وشعرکی مسلکنک خارجنده بولنان شیلر ایله مشغول ایسه وعیاش ایسه انک اللریفی خزینه جهانبان اولان صحتکزه تقریب ایتمک خطاسندن اجتناب ایلکز صحتکزی تسلیم وامنیت

ایده جکر طیب طب مطالعه سیله مشغول و مشهور معلمه رفاقت
و متعدد مرضا تدای ایتش اولمیدر»

رازی حضرتلرینک مؤلفاتسندن الکیوکی (الحاوی) کتابی
اولوب لسان افرنجیده قونیشان تسمیه اولمشدر.

بو کتاب مستطاب اوتوز یدی جلدون وایی فصلدن عبارت
اوله رق طب و جراحیدن باحشر برنجی فصلده رأسدن قدمه قدر
بتون اعضاتک آفات خصوصیه سندن وایکنجی فصاده بر عضوه
مخصوص اولیوب هر اعضاده بولنده یلان امراضدن بحث ایدر
قلغمون و حره و جروح و سائر کبی و فصل ثانی علی انعموم
اقطار بدنی استیلا ایدن امراضی حاویدر حیات و وبا و سائر
کبی بو اثر نفیسک مندرجائنده مسطور بولنان تعقیقات و کشفیا-
تدن حیات اندفاعیه و خصوصیه جدری یعنی چیچک خسته لنی
اوزرینه خیلی معلومات نافعه اولوب امراض مذکوره نك کاشفی
مشارالیه حضرتلریدر بو سبیدن طائفه افرنج مرض مذکورک
مولد و منبعی عرب اولدیغنه ذاهب اولمشلر ایسده حقیقت
حال بویه اولیوب اقدامجه موجود و فقط مجهول اولان چیچک
خسته لغنی رازی حضرتلری کشف بیور مشلردر و بو کا دلیل اولمی
اوزره مشارالیهک کتابنده محرر شو عباره کوستریه بیلور.

« غالین نام مؤلف هیئت نامیه تألیف ایلدیکی کتابنک در-
دنجی جلدنده بیان انلشدرکه متقدمینک قلغمون تسمیه ایلدکلری
شیئده حمره اولدینی کبی حرارت زیاده در بو شی یعنی بو
خسته لق صفره دن ظهوره کلور دیدکدن صکره نبض و امراض
داخلیه کتابنک طقوزنجی جلدنده دخی ینسه بوماده اوزرینه
دیورکه قانه تبدل ایتیمان مواد زائده تفسیح و تعفن ایدرک

جرمیه مشابه بر مرض تولید ایدر و دردنجی جلدنده دخی دیرکه
قان تعفن ایدرک جلدی احراق ایده جک درجده حرارت پیدا
ایدر»

جدری نامیه امراض جلددن سائره دن تفریق ایدرک برنجی
دفعه تحریر ایلیان مشارالیه ایسه ده بعض مؤلفین افرنجیه مرض
مذکوری واریول اسمیه برنجی دفعه خالین کشف و تفریق ایتمش
ادعای واهیسته بولورلر .

طبیعیون مشهوره دن ژورژ کوویه دخی الحای نام کتاب
رازی حضرتلری طرفندن ترتیب اولمییوب ویردیکی درس لک
طلبه سی طرفندن جمع و ترتیب اولنان مجموعه اولدیغنی بیان
ایلمدر . «رشید بک»

«ملاحظات خصوصیه»

۵۵ هر یاپدیغنی عومه بکندیرمک علمایله میسر در .

۵۶ کیمسه یی بکنمک کندینی هر کسه بکندیردکد نصره جائز
اولور .

۵۷ هم اثر هم مؤثر بیوک اولمقله اختیار سکوت لازم کلز .

۵۸ بر اثرک ایواولماستندن مؤثر ینک ایولیکنه نقیضه ترتب
ایتمز .

۵۹ معلوماتنی کنندن زیاده خللک استفاده سته حصر ایتملیدر .